

1 Sender(name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)  
**1402/222**  
**KAR KIA TARABAR ASIA TPT CO BY ORDER OF RAHMAN**  
**NAZAR GENERAL TRADING L.L.C**  
**DUBAI/U.A**

2 Consignee ( name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)  
**"OMAD KUMUSHKENT" LLC**  
**BUKHARA-UZBEKISTAN**  
**TEL:+998 90 718 9800**

3 Place of delivery of the goods ( place, country ) محل و تاریخ تحویل کالا  
**BUKHARA-UZBEKISTAN**

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ باگیری  
**SARAKHS /IRAN 26/07/2023**

5 Documents attached اسناد ضمیمه  
**INVOICE/ИНВОЙС № :24001**

**INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE**  
**راهنامه بین المللی**  
**CMR**  
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road(CMR)  
 شرکت حمل و نقل بین المللی **اترک بار خراسان**  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
 International Transport Co.  
 این راهنامه علیرهم هر شرط مغایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.

16 Carrier ( name, address, country ) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)  
**ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ;**  
**Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ**  
**GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV,**  
**MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +985138338411-13**

17 Successive carriers ( name,address, country ) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)  
 18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده  
**MR: SHAVKAT ASHUROV**  
**TRUCK: 01M016112/014160BA**  
**PASS: FA0206434**  
**CODE: J1402050758873912394**

6 Marks and Nos. علامت و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
-----------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	--	-------------------------------

1- TOYOTA-CAMRY (CAR)/ (2023-WHITE)/JTNB24HK5P3147998/"OMAD KUMUSHKENT" LLC					1,500 KGS	
---	--	--	--	--	-----------	--

HS CODE: 870323					1,500 KGS	
-----------------	--	--	--	--	-----------	--



13 Senders instructions دستورات فرستنده  
**DESTINATION CHARGES AFTER 72 HOURS 150 \$ PER DAY**  
**MUST BE PAIDE TO THE DRIVER BY CONSIGNEE.**

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه  
 carriage paid پیشگرایه  
 carriage forward پسگرایه

21 Established in محل و تاریخ صدور  
**MASHHAD/IRAN**

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

23 Signature and stamp of the Carrier  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
**INTERNATIONAL TRANSPORT CO**  
**CARRIER**  
 محل امضاء و مهر حمل کننده

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا  
 Place on 200  
 محل امضاء و مهر گیرنده کالا

19 Special agreements توافق های خاص

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge: کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: باقیمانده			
Supplem. charges: سایر پرداخت ها			
Other charges: سایر پرداخت ها			
Total: جمع			

15 Cash on delivery

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط تکمیل کننده پر میشود شماره های ۱۱ الی ۱۵ و ۲۷ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19-21 +22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any